AUG 23 1912

Vol 5 No. 376

السنة الخامسة عدد ٣٧٦

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

New York, Tuesday AUGUST, 20, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الثلاثاء في ٢٠ اب سنة ١٩١٢

فرنسا في سوريا

ماذا يعتقدون في سوريا — نهاية الدولة العثمانية — الشواهد كثيرة —

بيروت في اول آب

(لوجيه فاضل)

لا اقبض على القلم لاوافي قراء الجراب الاغر باخبارنا المحلية بل لاظهر لهم ما هو اهم منهـا لديهم وما قد اصبح الشغل الشاغل لعقول كثيرة ولكن سكان سوريا لا يجسرون على التحدث به جهرا بل في خلواتهم ويتناقلونه همساً في مجتمعاتهم

شاع من مدة ليست ببعيدة ان فرنسا ستحتل سوريا كاحتلال انكلترا لمصر وقد بنى الناس هذه الاشاعة على خبر تعيين حكومة باريس لقنصليتها الجنرالية في بيروت ملحقاً عسكرياً الامر الذي لم يسبق له مثيل في تاريخ الدول لان الملحق العسكري لا يكون الا للسفارات او لمعتمدي الدول لدى الامارات المستقلة او الدولة شبه استقلال نظير مصر وما بيروت الا ولاية من ولايات الدولة العثمانية ليس لها اقل امتياز قط حتى انه لو كانت قنصلية فرنسا هي في لبنان الممتاز لما استوجبت تعيين ملحق عسكرى طالما ليس لها جند مستقل عن الجند العثماني فوالحالة هذه ما الداعي لهذا التعيين لو لم يكن لفرنسا مطامع في البلاد ولو لم تكن حكومتهـا تنتظر حدوث امر هام

لكل دولة من الدول الاوربية العظمى مصالح في البلاد العثمانية وامتيازات كثيرة والقسم الاكبر من الامتيازات الفرنسوية محصورة في الربوع السورية حيث دفنت ملايين الفرنكات لاستثمارها فسوريا في نظر حكومة باريس اهم بلاد الدولة العثمانية ويهمها المحافظة عليها لئلا تضيع تلك الاموال

منذ نشبت الحرب الايطالية التركية تاكد للعقلاء انها مفتاح باب المسالة الشرقية وفتح هذا الباب يعني نهاية تركيا وهذا ليس بالامر السهل على دول اوربا طالما الامة الاسلامية في جميع اقطار المعمور تعتقد ان الخلافة الاسلامية محصورة في شخص سلطان العثمانيين وكلامنا هذا لا يعني عجز اوربا عن اقتسام تركيا لخوف من غضب اتباع الرسول العربي لان اكثر المسلمين في العالم هم تحت سلطة اوربا وقد دوختهم بالقوة القاهرة وملكت بلادهم فدانوا لها صاغرين وطاب لهم حكمها لانهم انسوا به عدلا ذكرهم بعدل الخلفاء الهاشميين ابنـاء عم رسولهم ونبيهم محمد مع انهم يوم كانوا يدينون للترك كانوا يسامون العذاب ويظلمون ولكن ذلك الظلم والعذاب يلذ ويطيب لهم لوكانوا تحت رعاية جلالة السلطان اكثر من عدل الفرنجة لان هولاء يدينون بدين عيسى واما ذاك فهو من اتباع محمد لا بل خليفته على الارض فظلمه حلو وعدلهم مر وهذا منتهى الجهل والغباوة والتعصب في الدين واكثر اخواننا المسلمين ان لم يكن كلهم على هذا النمط بخلاف المسيحيين الذين يفضلون الحاكم المسلم العادل على المسيحي الظالم فمع وجود هذا التعصب في عقول المسلمين يعسر على دول اوربا ضرب تركيا الضربة القاضية ونزعها من خارطة العالم الا بعد حروب تجري بها الدماء انهرا وتذهب فيها ملايين النفوس ضحية المطامع السياسية

ولكن الامم التي بلغت شأواً عظيما من الرقي والمدنية يصعب عليها ان ترى الدولة العثمانية تلك الدولة المريضة والتي لا امل بشفائها قائمة في وسط اوربا تهدد السلم العام دائما ولذا عولوا على اقتسامها بينهم ولكن بطريقة لا تسفك معهـا الدماء الكثيرة فها ايطاليـا اخذت طرابلس الغرب وبرقه واحتلت جزر الارخبيل اليوناني دون ان يكلفها ذلك تضحية مئات الالوف من النفوس البشرية وفي الغد ستعقد مع الدولة صلحـاً بواسطة الدول التي تظهر عدم استحسانها لعمل ايطاليا مع انها هي الدافعة لها سراً على الاعتداء على العثمانيين وذلك الصلح سيفقد الدولة كبرى ولاياتها ومواقعها البحرية المهمة التي ذهبت ضحية الاهمال وعدم اهتمام الحكومة لتحصينها

نعم لو كانت تركيا دولة حية لما تجاسرت ايطاليا على دخول الارخبيل اليوناني بمراكبها الحربية وجعلها هدفاً لمرمى قنابل مدافع العثمانيين من القلاع والحصون القائمة على صخور تلك الجزر التي جعلتها الطبيعة امنع من عقاب الجو على من يروم التطاول اليهـا لو حصنتها اليد المالكة ولكن اخواننا الاتراك لاهون بالتسلط على المملكة وامتصاص اموال ودماء الامم الدائنة لهم غير فاكرين بسلامة سلطنتهم وهذا هو غاية الجهل وعدم الكفوءة للتملك

سيرضى المسلمون في الغد عن الصلح مع ايطاليا لمجرد اظهار الوزارة لهم انه كان صلحاً شريفا لهم ولدولتهم ويستسلمون لحكم القضاء ولا نكاد ننتهي من هذه الحرب حتى نقع في حرب اخرى مع دولة ثانية وستكون حربنا هذه ويلٌ علينا اكثر من التي تقدمتها ونحن بجهلنا وغباوتنا نسهل الامور لحرب ثانية

في الغد ستزحف علينا جيوش بلغاريا والسرب واليونان والجبل الاسود ورومانيا من جهة وجيش روسيـا الجرار من جهة اخرى ويهاجم الاسطول الرومي البوسفور ويدخله عنوة واقتدارا وتكون الجيوش البلقانية المتحدة قد هيأت له سبيل المرور في الدردنيل دون ان يلقى معـارضة فينفذ الى البحر المتوسط فتزعج الدول وتزيد احتيالا وتظهر عدم رضاها عن ذلك فاذ ذاك تسير فرنسا بطلب انكلترا وموافقة بقية الدول مراكبها الحربية نحو سوريا حيث تدعي انها تود حماية مصالحها هناك ومنع البلاد من السقوط في يد العدو الفازي

السكك الحديدية التي اصبحت تربط البلاد في بعضها البعض هي في قبضـة شركات افرنسية سوف تضم مركباتها وقاطراتهـا تحت امرة قائد الجنود الفرنسوية فيسير بجنوده الى الداخلية ويحتل المدن منعاً لهياج المسلمين

من الظاهر يستدل على ان فرنسا صديقة لدولتنـا العثمانية وانها ليست ذات مطامع في البلاد ولذا احتلالها لسوريا سوف لا يوءثر على المسلمين كاحتلال المانيا او النمسا او ايطاليا لهذه الربوع كما وان انكلترا التي تخاف على مستعمرتها مصر لا تسمح لاية دولة من تلك الدول باحتلال البلاد المجاورة لها ولكن فرنسا صديقتها وحليفتها فلا تخشى منهـا على مصر ولا الهند بل ستخدم الجيوش الفرنسوية المطامع الانكليزية وكذلك قل عن الخطوط الحديدية فانها ستكون في خدمة انكلترا حيث تنقل جنودهـا من طرابلس الشام الى خليج البصرة باسرع ما يمكن لحماية تلك الاصقاع من مطامع المانيا او خلافها وصيانة الهند من الخطر

هذا ما ننتظر الان وقوعه هنا والشواهد على ذلك كثيرة فان انقسام الاتراك على بعضهم البعض والاضطرابات الجارية في مقدونيا والبانيا وعدم تمكن الحكومة العثمانية من حفظ الامن وصيانة دماء العباد سيجبر الدول على فتح باب المسالة الشرقية وقد دعت سفارتي فرنسا وروسيا قنصليهما في بيروت للمخابرة معهما فظن قوم ان القصد من ذلك هو استشارة القنصلان في امر لبنان ومتصرفه والاصلاحات المقتضية لذلك الجبل الذي هو تحت حماية الدول العظمى ولكن قد علمت من مصدر ثقة ان امتياز لبنان سيزول في الان القريب لان الاحتلال الفرنسوي لسوريا لا بد منه في العاجل لصيانة دماء النصارى في داخلية البلاد وسوف لا يكون للبنان متصرفاً لا ارام ولا سنيان ولا كركوزيان ولا عيواظيان بل سيتربع سعدالله بك الحويك شقيق غبطة البطريرك الماروني والعضو الاداري عن قضاء البترون في كرسي المتصرفية بالوكالة الى ان يحدث الاحتلال المذكور والذي لا اجله

دعي القنصل الفرنسوي والقنصل الرومي الى الاستانة

هذا ما نعتقده هنا ونتحدث به في خلواتنا وقد زاده رسوخاً في عقولنا سقوط دولة الاتحاديين وقيام دولة الحزب المعارض لهم وما سينتج عن ذلك من الويلات والاضطرابات في البلاد العثمانية التي لا بد لها من حرب اهلية تجبر اوربا على المداخلة نحن نتمنى لو عقل الاتراك وانصفوا وعدلوا ونجوا البلاد من الاحتلال الاجنبي ولكن اذا اراد الله بامة شراً قسمها على ذاتها فخربت وسقطت .

متفرقات

تركيا والصرب والبلغار

ارسل مراسل جريدة التيمس الانكليزية ببرقية عن الاستانة صرح بها ان بلغاريا والصرب قد اكدتا للباب العالي انهما لا يودان اغتنام الحالة الحرجة في مقدونيا والبانيا والاعتداء على تركيا .

الاسطول الايطالي

في تلغراف عن لندن بتاريخ الاحد الفائت ان الاسطول الايطالي هو قرب مدخل الدردنيل وينتظر ان يهاجم الحصون العثمانية .

اجتماع لاجل الصلح

ارسل مراسل الدايلي ميل الانكليزية ببرقية عن سويسرا بانه سيعقد اجتماع في مدينة كوكس بين جماعة من العثمانيين والايطاليان للبحث في امر الصلح وسيمثل ايطاليا السنيور تيتوني سفيرها في باريس والدولة العثمانية البرنس حليم افندي

الالبان يزحفون على سلانيك

عرض ابرهيم باشا قائد الجند في البانيا على زعماء الثوار الخضوع للحكومة التي وعدت ان تجيب اكثر مطالبهم فوعدوه بالقبول الا انهم بعد الاجتماع والمداولة بالامر علموا ان الحكومة سوف لا تجيب كل مطالبهم وانها تنوي الغدر بهم فقرروا مداومة القتال الى النهاية والزحف على سلانيك

الاستيلاء على اسكوب

استولى ثوار الالبان على اسكوب ودخلها منهم ١٢ الف مقاتل ففتحوا ابواب السجون واطلقوا من بها من الالوف وسلحوهم وتقدم ثلاث الاف مقاتل الى قرب فوبرلي واستولوا عليها وسيلحق بهم الجيش الثائر

خوف الحكومة

اصدر الباب العالي اوامره للجيش في صد تقدم الثائرين وامرت حكومة سلانيك مئة الباقي في المدينة ان يخرجوا منها والا قبضت عليهم وزجتهم بالسجن

ونقل عبد الحميد السلطان السابق من قصره الى حيث لا يعلم احد مقره وذلك لخوف الحكومة ان يطلقه الالبان وينادوا به سلطاناً اذا هم استولوا على سلانيك

خلاف الوزارة

حدث خلاف بين النظار يخشى ان يفضي الى سقوط الوزارة

ذبح النصارى

لا يزال الاتراك يعملون السيف في رقاب النصارى في مقاطعة برانا وقد احرقوا عدة قرى وهرب من نجى من سكانها الى حدود الجبل الاسود والحالة سيئة جداً .

القتال على الحدود

هاجمت الجنود الجبلية الجند العثماني ودار بينهما القتال فكان النصر للجنود الجبلية الذين تمكنوا من اجتياز الحدود من مواضع عديدة وهدموا الحصون العثمانية وفرقوا السلاح والذخيرة على الصربيين في البلاد المجاورة وقد عول الباب العالي على الاحتجاج بعنف وخصوصاً على تسميم وقتل الجنود

مطالب الالبان للتسليم

وعد زعماء الثوار الحكومة بانهم يعودون الى منازلهم اذا هي اجابتهم الى مطالبهم التي ذكرناها سابقا وقد اضافوا اليها الان هذه المطالب

عزل ابرهيم باشا قائد الجند العام في البانيا

ان تعيد الحكومة لهم ٣٠ الف بندقية اخذتها منهم في السنة الماضية

ان تدفع لهم ستة ملايين ونصف مليون ريال تعويضا لهم عن خسائرهم وان تسمح لهم بالاستيلاء على كوبرلي وسائر المدن التي الى شمال ديبكابو لتكون بمثابة رهائن لديهم على اجابة الحكومة طلبهم .

— ازمة وزارية جديدة —

عقد مجلس الوزراء امس جلسة خصوصية دامت مدة طويلة بحث باثنائها النظار في امر الثورة الالبانية واجراء الاصلاح وقد حدث بينهم خلاف فطلب الداماد حامد شريف باشا ناظر الداخلية الاقالة وهو الذي خلف ضيا باشا من بضع ايام ويقال ان حسين حلمي باشا ناظر العدلية سيستقيل ايضاً

— الجبل الاسود وتركيا —

تغلبت الجنود العثمانية على الجنود الجبلية وقد وقع في قبضتها كثيرون من الاسرى في بورانا

والظاهر ان الملك نقولا عاجز عن ردع رعاياه عن الاعتداء على الجند العثماني والحدود العثمانية

وقد ارسل بمذكرة الى الدول يستغيث بها ان تمنع اتساع الخلاف على الحدود

— الثوار يحتلون سلانيك —

من انباء لندن ان مراسل جريدة دايلي تلغراف في الاستانة قد ابرق اليها يقول ان ثوار الالبان قد دخلوا سلانيك ولكن هذا الخبر لم يتحقق رسمياً بعد

— السلطان ينوي الاعتزال —

يستفاد من برقية عن الاستانة ان جلالة السلطان محمد الخامس يفكر في التنازل عن العرش في القريب العاجل اولا لضعف صحته وثانياً لعلمه ان حكومته عاجزة عن اخماد الثورة ودفع البلاء عن البلاد وثالثا لخوفه على حياته

— عبد الحميد افندي —

وصل الى الاستانة عبد الحميد افندي السلطان السابق وقد نقل اليها بامر الحكومة التي خافت ان يتوصل ثوار الالبان الى دخول سلانيك واطلاق سبيل عبد الحميد والمناداة به سلطاناً

— الامير يوسف عز الدين —

يترك سمو الامير يوسف عز الدين ولي عهد السلطنة قريباً يقصد سويسرا حيث يهتم مع نواب ايطاليا باعداد معاهدة الصلح

وقد كذبت جرائد باريس خبر ذهاب سفير ايطاليا الى سويسرا

— الثوار يحتلون المدن —

لا يزال ثوار الالبان زاحفون الى جهة سلانيك وقد احتلت مقدمتهم المؤلفة من ٢٥٠٠ مقاتل مدينة جيوفكوبلي التي تبعد ٥٠ ميلا عن سلانيك

وقد جمعت الحكومة قوة من الجند في مدينة كوبرلي لصد تقدم الثوار

— الحكومة تعفو عن الثائرين —

وعد الباب العالي ثوار الالبان بالعفو عنهم وعن كل ثائر في ولايات سكوتاري واسكوب ومناستير وجنينا اذا هم سلموا للحكومة ورضخوا لاوامر الباب العالي

— قائد الجنود والثوار —

اعلن ابرهيم باشا قائد الحملة الالبانيه العام لزعماء الثوار بانه يعفو عنهم اذا هم خضعوا للحكومه في مدة ٢٤ ساعه والا امر الجنود بضربهم الضربة القاضيه وقد اطاع اكثر الزعماء واخلوا اسكوب الا ان ثلاثة منهم رفضوا بتاتاً ان يتركوا المدينه قبل ان تسلم الحكومه بجميع مطالبهم

اخبار محلية

لخيركم ايها الناس

من احسن واهم المنافع لصوالح المهاجرين الى اميركا وعائلاتهم هو النظام الذي احدثه وزير التجارة والشغل تاجل بعد المفاوضة اللازمة مع الرئيس تافت وهو ان المهاجر الذي يتجنس بالجنسية الاميركية تكون لاولاده المولودين والموجودين خارج اميركا كل الحقوق التي يتمتع بها المتجنسون و يعدون كاميركان . فهذا الشي مما يساعد على عدم انقسام العائلات ومما يسهل للمتجنس ان يحضر عائلته الى اميركا بعد ما يكون قد اقتنى الدراهم الكافية لسفر امرأته واولاده الى محل وجوده ليتم سرور عائلته به وسروره بها

فهذا النظام الذي سنه الرئيس تافت والوزير ناجل يجب ان يستحسنه كل مسيحي صادق ويهودي غيور وكل انسان يعتقد ان سعادة العائلة هو اس نجاح هذه البلاد . فقبل ان أُدخل النظام المذكور اعلاه كثيرون من اصحاب العيال المتجنسين هنا كانوا يخافون ان يحضروا اولادهم الى اميركا حذراً من ان يكون احد اولادهم ضعيفاً فيلتزم الولد مع امه ان يبقيان خارج اميركا

اما الان فبحسب نظام تافت والوزير ناجل فالولد يدخل مع امه الى اميركا اذا كان الاب متجنساً لان الولد وامه حينئذ يعتبران كاميركان ايضا . فلولا نظام تافت المذكور لالتزم كثيرون من المتزوجين المتجنسين ان ينقسموا عن عائلاتهم

ولا يخفى ان الرئيس تافت كانت دائماً غايته ان يسن شرائع المهاجرة بروح المحبة والانس والدليل على محبته للمهاجرين ولعائلاتهم الذين ياتون الى امريكا ليتمتعوا بخيرات حكمها الجمهوري هو نظامه المذكور الذي سنّ حديثاً . فان الرئيس تافت ذاته صاحب عائلة ولا يتم سروره وسعادته الا بوجوده مع عائلته و يجب ان تكون كل الناس سعداء مثله

ولم يفه الرئيس تافت ابدا بادنى كلمة ضد المهاجرين من اوربا

اما ودرو ويلسن زعيم الديموقراطيين المرشح لينتخب رئيساً للولايات المتحدة فيدعو المهاجرين من اوربا « شرذمة من سفلة الناس آتية الى امريكا »

ويؤكد ان ابناء الصين هم اكثر اهلية للدخول الى اميركا كـفعلة او كامريكان بالنسبة الى المهاجرين من اوربا

فنظام الرئيس تافت والوزير ناجل نقدر ان نضيفه الى الاسباب الكثيرة الهامة التي توجب كل مهاجر متجنس ان لا

ينتخب الا تافت ليكون ثانية رئيساً على الولايات المتحدة
« اميركي خبير »

*****

من اخبارنا الخصوصية

علمنا عن ثقة ان نجيب غر قسطنطين او نجيب بك او نجيب افندي مطلق الرصاص على شكري افندي بدور بسدس نعوم المكرزل قد عاد الى الولايات المتحدة وهو الان في ولاية نيويورك ونعوم بن انطون المكرزل صاحب الهدى يسعى للقبض عليه لاستعادة الضمانة التي دفعها عنه وقدرها ٣٥٠٠ ريال

نحن نرجو ان تتحقق امال نعوم ويقبض على قسطنطين

****

قدم من هافانا كوبا حضرة الفاضل والتاجر المعتبر جورج افندي دالي احد اعضاء المحل التجاري الشهير المعروف باسم دالي اخوان لاشغال تجارية فنرحب به ونباديه

— لدينا رسالة من مراسلنا الفاضل في سكرنتون بنسلفانيا اخرنا موعد نشرها للعدد القادم نظرا لضيق المجال في هذا العدد

••*

حفلة تنصير

يوم الاحد الماضي قام كاهن ارانذي في كنيسة القديس يوسف هنا بتنصير الطفل انطون نجل جناب الفاضل والشاعر الناثر الياس افندي فرزان وكان العراب جناب الفاضل شكري افندي بدور المشهور بلطفه وادبه والعرابة المهذبة الانسة مريم قراباش · ثم دعى والد الغلام جماعة من الاصدقاء والمعارف الى منزله حيث اعد لهم وليمة فاخرة كفاها وصفاً ان الذي اعدها هو الياس افندي فرزان المشهور بكرمه

فعلى صفحات جريدتكم الغراء اقدم التهاني للفاضل الياس افندي وعقيلته المصونة واتمنى للفتى حياة سعيده في ظل والديه الفاضلين

وارن رود ايلند ١٩ اب

جرجس غانم

أخبار سورية ولبنان

صاعقة هائلة وخسارة جسيمة

يوم الاحد الواقع في ١٧ تموز عند نصف الليل انقضت صاعقة هائلة على جبل عبوك القريب بعد نحو ثلاث ساعات عن ناحية ارسوز التابعه للاسكندرونه فاحرقت جميع الاشجار اليابسة والاعشاب ومن شدة استعار النار يبست جميع اشجار الجبل البالغ عددها مليون شجرة فلم يبق فيها غصن اخضر ومعدل قيمة الشجرة نصف ليرة فتكون الخسارة نصف مليون ليرة · ومساحه هذا الجبل بحسب تقدير الحكومه عشرون الف دونم

شهيدة الصبير

من غريب ما قرأناه ان المدعو يوسف عيسى المعظم من صربا (لبنان) اشترى من السوق صبيراً ولما عاد الى البيت حدث بسببه نفار بينه وبين والدته ادى الى الشتم فاللكم فشكت امرها الى بعض الانفار وطلبت منهم ان يلقوا القبض على ولدها فانقضوا على البيت فقابلتهم زوجة يوسف المذكور وكانت حاملا فدفعوها بشدة فسقطت على الارض

وبعد ثلاثه ايام قضت الزوجة المسكينه الى رحمة ربها وقد افادت الاطباء ان وفاتها كانت من شدة تاثير السقطه

هذه جناية فظيعه سببتها غلاظة اكباد بعض الانفار وسوء معاملتهم ·

قناصل الدول

زار قناصل الدول سراي بعبدا لرد الزيارة الى حضرة وكيل المتصرفيه سعدالله بك الحويك « المهذب »

فرصة لا يمكن الحصول عليها دائما

من الان الى اخر الشهر الحاضر نبيع الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو لمشتركي الجراب بنصف ريال ولغيرهم بخمسة وسبعين سنتاً

والجزء الثاني من هذه الرواية التاريخية الغرامية الادبية المدهشة حوادثها بخمسة وسبعين سنتا لقراء الجراب ولغيرهم بريال ومن اراد اقتناء الاجزاء الثلاثة من قراء الجراب فللمشتركين نرسل الثلاث اجزاء بريالين اذا ارسلوا بهم تحويلا على ادارة البريد ·

ومن ارسل بدل اشتراكه مرفوقاً بربع ريال ارسلنا له الجزء الاول من هذه الرواية ومن ارسله مرفوقا بخمسة وسبعين سنتا ارسلنا له الجزء الثاني ومن ارسل مع بدل اشتراكه ريال وخمسة وسبعين سنتا ارسلنا له الثلاث اجزاء ومن ارسل اشتراكه مع ريالين ارسلنا له اجزاء هذه الرواية مع رواية الزواج المصري ورواية الفتاة والشرطي

هذه الشروط تنتهي في اخر هذا الشهر فاغتنم الفرصة وادفع ما عليك مع هذه الزيادة القليلة واحصل على ثلاث روايات من اجمل الروايات الموضوعة في العالم العربي

عدد صفحات رواية بطل سولفرينو او العاشق الشجاع لا تقل عن الف وخمسمائة صفحة وهذه القيمة التي وضعناها لها لمدة سبعة عشر يوما لا تكفي ثمن ورقها فضلا عما يطالعه فيها الانسان من الفوائد التاريخية فيعلم اسباب انقلاب الملكية في فرنسا وقيام الجمهوريه الثانيه وكيف انقلبت واقيمت الامبراطوريه الثانيه مع الاسباب التي دعت لحرب القرم بين روسيا والدول الاوروبيه وحرب ١٨٥٩ بين فرنسا وايطاليا والنمسا وكيف غدت ايطاليا مملكه بعد ان كانت امارات [illegible] كل هذا تجده في روايه العاشق الشجاع

***

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI' OHIO

•*•*•

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جيلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

***

Clix Cigarettes

الدخان المرغوب فيه عند شعوب كثيرة

١٠ سيكارات بـ ٥ سنوت

السيكارات التي لم يوجد في العالم ارخص منها بسعرها · مهيأة «وموضبة» من اناس لهم اعظم خبرة ومعرفة بدخان البلدان المختلفة

يوجد في كل علبة كوبون ثمينة يجب الاحتفاظ بها لان كل عشرة منها تخولك الحق بعلبة مجاناً من سيكارات Clix «كليكس» التي تباع في كل محلات الدخان

5¢

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانعسنص وكذلك الكالوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد اربا حك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت "فاذا" تهدي الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك اخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية خصوصاً في هذه الايام

بعلبك وقلعتها

« لمراسلنا الطرابلسي الفاضل »

وقد طمست يد الدهر وتقلبات الزمان وعدم اهتمام الحكومة العثمانية على كثير من الاثار الهامة في قلعة بعلبك وخصوصاً في هيكل الالهة الا ان البعثة الالمانية قد كشفت النقاب وازالت التراب عن كثير من الاثار والنقوش الجميلة منها اعمدة طول الواحد منها ثمانية امتار ومحيطه متران و ٨٠ قيراطا وعلو قاعدة العمود متر و ٨٠ قيراطا وفوق تلك العمد افريز بديع الصنعة مزدان بنقوش محفورة تمثل حب اللؤلؤ واسنان العجوز والبيض والنبال واغصان الورد والزهور واوراق النباتات المختلفة ولكن تلك الاعمدة قد تكسرت ولم يبق منها سوى بضع قواعد وعمود صحيح

ومما اكتشفه الالمان في وسط البهو مذبح المحرقات وحوضان للماء طول الواحد منهما ٢١ مترا وعرضه ٧ امتار وارتفاعه ٨٠ قيراطا وجدران الحوض من الصخر الاصم مزينة برسوم بديعة تمثل رؤوس البقر وبينها اكاليل الازهار والهة الحب حاملة الاكاليل وراكبة على التنين تصيد الدلفين وميدوزا وشعرها استرسل على ظهرها واكتافها كالحيات والترتيون تنفخ في الربابة ومن ورائها حوريات البحر تلاعب كيدون وملائك الحب

وفي داخل الهيكل كنيسة عظيمة لم تزل اثارها باقية وطول هذه الكنيسة ٦٣ مترا وعرضها ٣٦ وعلى جدرانها بعض الكتابات اللاتينية وكثير من النقوش البديعة ولما استولى العرب على بعلبك محو اثار الديانة المسيحية منها وبنوا في ممر الكنيسة الايمن حماما وفي وسطها والممر الايسر بيوتا للسكنى

اما هيكل باخوس او الهيكل الصغير فانه من اجود الاثار يفوق في اتقانه ونقوشه البديعة جميع ما بقي الى الان من الهياكل والبنايات الباقية من عصر الرومان في الدنيا كلها وقد بني على دكة ضخمة ولها افريز من اسفل وطنف علوي يبلغ طول الدكة ٦٨ مترا وعرضها ٣٤ وارتفاعها ٤ امتار و ٧٠ قيراطا

وكان يحيط بالهيكل ٥٠ عموداً وكلها من النسق الكورنثي غير المضلع ما عدا الاعمدة التي امام الهيكل فانها مضلعة وبين هذه العمد وجدار الهيكل فسحة مسقوفة بالواح حجرية هائلة ومفشاة بنقوش جميلة وهي مقسمة بمسدسات ومثلثات وفي وسط المسدس صورة مجسمة لاله غير معروف من الالهة اليونانية والرومانية الكثيرة وهناك صور صغيرة لانصاف الالهة والاشخاص الذين امتازوا بالشجاعة وغيرها ولكن وياللاسف ان يد الاهمال قد شوهت اوجه كل الصور ولم يبق من السقوف الا القليل ولكن البعثة الالمانية قد عرفت من تلك الرسوم صورة مارس اله الحرب لابساً الدرع وبعده الانتصار ثم ديمتره ام الارض وديانا الهة الصيد وفولكان اله الحديد وفي يده المطرقة وعلى كتفه باخوس اله الخمر وعلى راسه اكليل من العنب وسيرس الهة الزرع وبجانبها سنابل القمح والخشخاش وقد وجد على احد الالواح الحجرية المرمية صورة ايريني ربة السلام يرضع من ثديها بلوتوس اله الغنى

وهناك من اعمدة الجهة الجنوبية الخمسة عشر عمود ملقى على الحائط وتحته قطعة من السقف عليها رسم هليوبوليس او مدينة بعلبك كامراة يحفها ملاكان يحملان وشاحاً فوق راسها ورسم اخر لزهرة الهة الجمال وبين ثدييها ولد ذو جناحين وهو كوبيدون اله الحب

ولو اردت ان اشرح لقراء الجراب عن كل ما رأيته لاستغرق صفحات كثيرة ولذا اتخذ الاختصار لي منهجاً واصف لهم كل ما هو هام وما هو مدهش ومعجب ومنها باب الهيكل فهو من التحف الثمينة التي ابقى على بعضها الدهر فعلوه ١٣ مترا وعرضه ٦ امتار ونصف المتر وقائمتاه احجار مفشاة بنقوش ورسوم مختلفة منها اوراق النباتات المتنوعة وحب اللؤلؤ والبيض والنبال ثم ساقية رسم فيها داليتان من شجر الكرمة وقد اشتبكت فروعها وقد استظل بهما الفون اله البداوة وكوبيدون اله الحب وقربهما الحمام والحواري تحمل عناقيد العنب دلالة على الخصب وبعد ذلك سلسلة محبوكة الزردات ثم ساقية يتخللها الخشخاش وسنابل القمح مما يمثل الحياة والموت وعتبة الباب السفلي حجر واحد وعتبته العليا الثلاثة احجار فوقها نقوش مثل التي مر بنا وصفها ثم افريز عليه رسوم من اوراق الشجر بينهما صور سباع وطيور واكثرها مهشم واما وجه العتبة مما يلي الارض فقد نقش عليه نسر عطارد حامل بمخلبية الكادوسة وهي قضيب ذو جناحين وقد التف عليه حيتان وهذا رمز التجارة وعلى جانبي النسر ملاك من كل جهة وفي يده غصناً من الاشجار فيه ورق وثمار وقد تكسر منها الملاك الايسر

والى جانبي الباب الكبير بابان صغيران يصعد منهما على سلمين لولبين الى سطح الهيكل وفوق عتبة هذين البابين نقوش دقيقة منها صورة عريشة صغيرة تتدلى الى كاس يدوس فيه حيوانان

وقد كان للزلازل في خراب قلعة بعلبك اليد الطولى فهدمت اكثر اقسامها ومنها البرج العربي الذي حصنه السلطان صلاح الدين الايوبي وارهب به الصليبيين

وقد احتفر العرب في داخل القلعة ابارا ليأمنوا مغبة انقطاع الماء عنهم منها بئر في البهو واخر بقرب حوض الماء الايمن ومنها بئر يبلغ عمقها نحو ٤٥ مترا

ومما استوقف نظري حجارة صوانية كروية الشكل يختلف قطرها من خمسين الى خمسة وسبعين قيراطاً يقال انها القنابل التي كانوا يرمون بها العدو بواسطة المنجنيق

فالذي يقصد سوريا من قراء الجراب ولا يزور بعلبك وقلعتها تفوته امور كثيرة تلذ مشاهدتها وتنبيء عن عظمة البلاد فيما مضى من الايام وما وصلت اليه اليوم من الانحطاط

وفي سوريا كثير من الاثار التي هي من عجائب الدنيا والتي لو اعتنت الحكومة العثمانية بالحفر عنها والبحث والتنقيب لجعلت بلادنا محجاً لاغنياء العالم وطلاب علم الاثار ولعاد ذلك بالنفع العظيم والكسب الجسيم على الحكومة وسكان البلاد ولكن من يهتم لهذه الامور التي الوم الشعب على اهماله اياها اكثر مما الوم الحكومة لان الشعب يجب ان يلتفت الى صوالحه الخاصة قبل ان

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

لانه قد اشتهر عنك بانك تكره النساء

لا بل احبهن يا سيدتي الكونتس

ولكنك تكره الزواج

ليس بمن اهوى

من هي حبيبتك السعيدة الحظ

انها سعيدة ولكنني تعساً

اتود ان تصرح لي باسمها

انا انوب عنه : اجابت البارونة

من هي يا عزيزتي

هي فولنتين كونتس دي ارجن

هذا هو الحب الذي يدعونه الجنون

لماذا يا عزيزتي

الا يعلم بانها مخطوبة

نعم اعلم ذلك ولكن الغرام تغلب على قلبي فاصبحت لا اعلم ماذا اصنع

عليك بالصبر فهو خير ما يحمد بمثل هذه الظروف

لا . لا . فلست اطيق عنها صبرا

لربما جاءك الفرج بالغد

لا افهم ما تقصد سيدتي

هل علمت ان الكولونل ذاهب الى الحرب

الى الحرب يذهب الكولونل

نعم الكولونل شارل مركيز دي بونجو يرافق الحملة الى ساحة الوغى

فهل بذهابه فرج لي

نعم لانه سيكون عرضة لرصاص بنادق شجعان الروس فاذا مات امكنك ان تستولي على فولنتين

وان لم يمت

ضاعت امالك

وان مت انا

ولماذا تموت

لانني سارافق الحملة ايضا

وهل انت من رجال الجندية

نعم وقد اعتزلت اثناء الثورة الا انني ندمت بالامس وارسلت اسال الامبراطور ان يقبلني في عداد من تطوع من الضباط فقبل طلبي

احقيقة انك ذاهب الى الحرب . قالت البارونة

وهل اعتدت ان امزح يا سيدتي

بعض الاحيان ايها الدوق . اليس عشقك لفولنتين مزاحاً

دعي عنك هذه الافكار فانا اتعبدها وغرامها الذي دفع بي للذهاب الى ساحة الوغى حيث اتمنى ان القى منيتي فارتاح من الغرام!!

قالت ذاهب الى الموت

بكل ارتياح وما النفع من حياة كلها اتعاب وشقاء

يا للحماقة . قالت البارونة

وهل انا احمق

نعم . انطلب الموت في سبيل غرام فتاة .

وكم قبلي من مات شهيد الحب

دع عنك الجنون فانك لم تزل في زهرة الصبا

كم قبلي من قضي في بدء عهد صباه

انك لجبان ايها الدوق

اجوز لك كل ما تريدين يا حضرة البارونة الا نسبتي الى الجبانة

لو لم تكن جباناً لما كنت تتمنى الموت بل الحياة فتتغلب على الصعاب وتفوز بما تروم مهما قاسيت من العذاب في سبيله . لو كنت شجاعاً لا تهولك اهوال هذا الكون ولا يضجرك ضجيجه فالحياة هي اعز ما يحبه الانسان فلا يكرهها الا اذا مس بالجنون

تلتفت اليه الالباب ولكن الشعب جاهل والجاهل عدو نفسه والحكومة لاهية ولها من المشاكل السياسية الداخلية والخارجية في كل يوم ما يجعلها تضرب صفحاً عن جهل البلاد السورية كدار العاديات والاثار المدهشة

وانما الامل ان ينتبه الشعب ذات يوم من غفوله ويهب من جموده ويسعى لما فيه خيره ونجاحه وكسبه وفلاحه وما ذلك ببعيد ان شاء الله

✻ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✻

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القمش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية وغرة محلنا هي

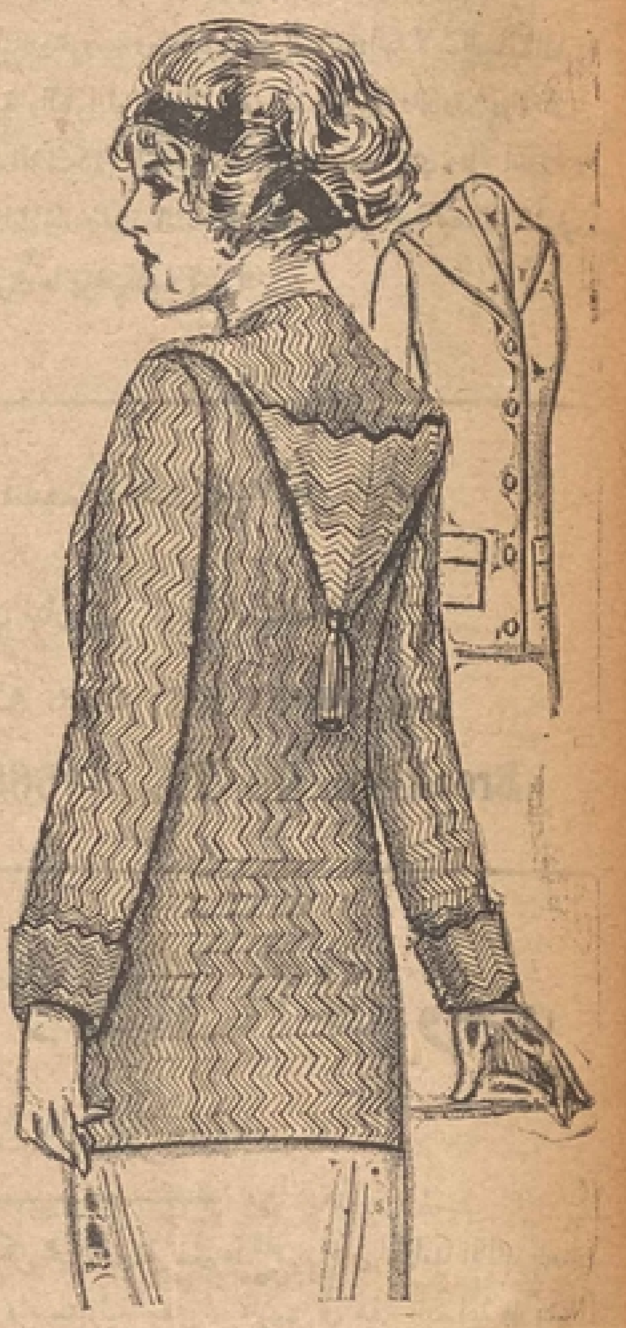
✻ خلف اخوان ✻

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS.

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN. N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه



نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا والشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St., N. Y. City.

✻ السنة الواحدة والعشرون ✻

«الهلال»

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهيرة كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات · صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف · بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة · فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B

60 Washington St, NEW YORK CITY

***

العشق نوع من الجنون يا حضرة البارونة · قالت روزاين

لا · لا · يا عزيزتي

لا تعارضيها فهي قد خاضت بحره وسبرت غوره وعلمت ما هو الحب · قال الدوق

لا انكر ذلك وانما كنت ملاحة ماهرة فعرفت كيف انجو من الموت غرقاً في بحره الذي لا قرار له مع ان غيري يكاد يغرق على الشاطئ ·

وهل نجوت ايتها الكونتس

نعم واصبح لا يهمني امره قط

اسمحي لي ان لا اصدق هذه الدعوى فان دلائل الحب لا تزال ظاهرة على وجهك

اراك خبيراً بعلم الهيئة

نعم وكنت اقرأ سطور المحبة منقوشة على وجهك الجميل كلما ذكر اسم شارل ولكن يجب ان تتأكدي يا سيدتي ان لا امل لك به قط بل افوانتين

لا بل هو للهلاك

ماذا تقولين

نعم فسيذهب الى عالم الابدية بيد جنود القيصر

واذا كتبت له السلامة

يكون الله قد نجاه من الهلاك

فماذا تصنعين بعد ذلك

سابحث فيما يفصله عني من سلبته مني

ان الاتحاد بينهما لا يفصم عراه سوى المنون

وسيكون ذلك

اتمنين الموت له او لها

لا اقدر ان اعرف الان

واستغنمت البارونة الفرصة فقالت · ان موت شارل الان لاسهل ما يكون

وكيف ذلك

ان لم يرسل الله له من يفتك به من الجنود القيصرية فلا اهون من ابتياع احد جنودنا بالمال فيطلق عليه رصاصة تكون القاضية

انه لرأي صائب · قالت روزاين ثم اردفت · ولكن يا عزيزتي يجب ان لا نتحدث بمثل هذه الاحاديث هنا الحيطان آذاناً تسمع ولا خفاك ان هذه جريمة يقضي القانون بعقاب كل من يرتكبها فعلينا ان نذهب الى مكان اخر نتحادث

الى اين

الى اي مكان شئت

ان منزلي يكون لنا نعم المكان الحريز

فلنذهب اليه

اخاف ان تاخذ زوجك الغيرة مني · قال الدوق

لا · لا · تكن مطمأناً يا سيدي

ان غيرة الشيوخ هي اشد من غيرة الشبان وخصوصاً متى كانت الامراة صبية جميلة نظيرك

دع عنك الاطراء الان ايها الدوق فالوقت الان وقت الجد والعمل فهلما بنا نذهب الى حيث نكون امنين

والى اين نذهب

الى حيث شئت فالكونتس ترافقنا ولو كان الى الغمام

احقيقة يا سيدتي

نعم يا مولاي

ولكن ما لي اراك صفراء ترتجفين كالغصن تلاعبت به الرياح

الا تراه

من يا مولاتي

البارون دي ستوفيل

وماذا يهمك امره

انني اخافه اكثر من كل انسان في العالم

ولماذا يا سيدتي

لانه داهية دهياء

اعرفه لطيف رقيق الجانب ولكنه شيطان اشمط

ماذا جناه عليك

لولاه لكانت فوانتين لك

ماذا تقولين

حمل البرق عن الاستانة في ١٩ الجاري

ان جيوش الجبل الاسود احاطت ودخلت الى المقاطعة الالبانية برانا الواقعة على حدود الجبل الاسود نظرا لما ياتي به الاسلام الارناووط من ذبح المسيحيين في ذلك المحل

ينبيء البرق ان قلعة ذلك المحل لم تزل في ايدي الاتراك

*****

حمل البرق عن سان فرنسيسكو بتاريخ ١٩ الجاري ان ان الصينيين في سان فرنسيسكو على قلق عظيم من جراء ما هو شائع بينهم ان عسكر الرئيس يوان شي كي قتلوا الدكتور صن يات سن الذي تعين حديثا رئيسا للجمهورية الصينية وقتيا . انما هذا الخبر يحتاج الى اثبات والاخبار الرسمية تنكره

***

شذرات

يوجد في بلاد الصين نوع من السمك الذي يزحف من نهر الى اخر على الارض مسافة ميل

اكبر اسم في ولاية انديانا هو اسم يوناني بائع حلويات واسمه باباثيودورو كوكو مونتاور جيوتو بولس

ومحل اقامة هذا الانسان هو ايلكارث

اقوى الحيوانات هي الغير المفترسة والتي لا تاكل الا نباتا كالفيل والفرس وغيرها

ما هو الشيء الذي كل انسان رآه ولا يراه ابدا فيما بعد هو نهار البارح

حينما تطبخ اللحم ضع في الماء نحو ملعقة خل فيصير الطف

لا يجلب الاحترام الا الاخلاص

اذا فحصنا كل الامور والحوادث العظيمة فنرى ان اصلها تكون امرأة

اكظم الغيظ بالمحبة واغلب الشر بالخير — والبخل بالكرم — والكذب بالحقيقة

السكوت هو حصن الحكمة

****

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

ملكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M, NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

محل

جرجي سابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street New York City

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :— الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجميل الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلا عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كوتا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حاليًا في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفًا ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعرًا واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة · وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتاكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنوننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ايس · خروجه شغل السناره · قصان شغل الابره · ركايات شغل انكوك بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هنديه اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقدًا والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم فبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتًا في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا وصل الينا موخرًا من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتًا

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجانًا ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.
NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائمًا الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ اذار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديدًا في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظًا على صحتك وعارفًا بكافة الأمراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها تحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يوميًا

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جدًا حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدمًا ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن مؤلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT

53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحًا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتًا

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرظ من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورانتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٢ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

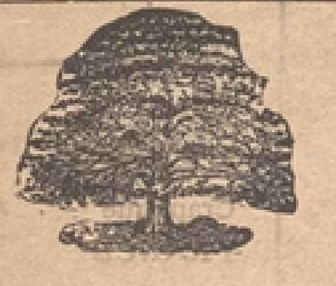
The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار



الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتيل واليرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤–١٢–٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الاوفر واجوده عندنا

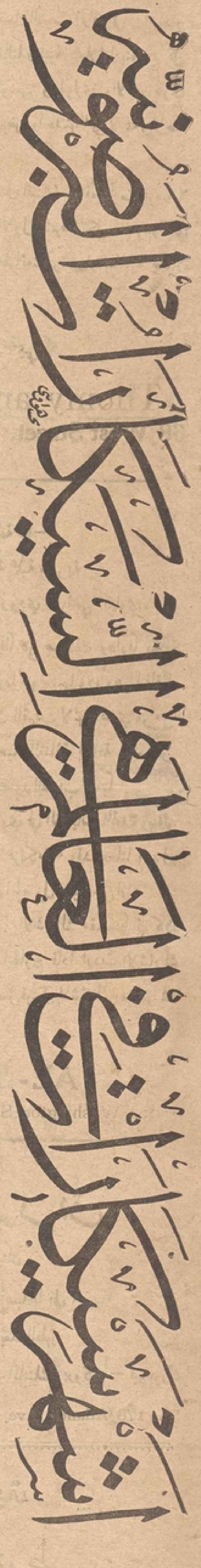
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً ليبع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

89 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برسون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب